

**Coalition francophone pour l'alphabétisation
et la formation de base en Ontario**

Rapport
Annuel

2007 - 2008

235, chemin Montréal, pièce 201
Ottawa (Ontario) K1L 6C7

Tél. : (613) 842-5369 • Sans frais : 1 877 464-0504 • Téléc. : (613) 842-5371
Courriel : coalition@coalition.on.ca
Site Web : www.coalition.on.ca



Rapport
annuel

2007 - 2008

Coordonnatrice du projet

Suzanne Benoit, directrice générale

Coalition francophone pour l'alphabétisation et la formation de base en Ontario

Conception graphique

Nathalie Brunet-Deschamps, adjointe de direction

Coalition francophone pour l'alphabétisation et la formation de base en Ontario

Révision linguistique

Michelle Martin

Syntaxe-M, Gatineau (Québec)

Impression

Ray-Tek Printing Inc., Ottawa (Ontario)

Édition et distribution

Coalition francophone pour l'alphabétisation et la formation de base en Ontario

235, chemin Montréal, pièce 201

Ottawa (Ontario) K1L 6C7 Canada

Téléphone sans frais : 1 877 464-0504

Téléphone : (613) 842-5369

Télécopieur : (613) 842-5371

Courriel : coalition@coalition.on.ca

Site Web : www.coalition.on.ca

**La publication de ce rapport a été possible grâce à la contribution financière du
ministère de la Formation et des Collèges et Universités, du ministère
des Ressources humaines et du Développement social Canada et de Postes Canada**



Ontario

**MINISTÈRE DE LA FORMATION ET
DES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS**

Canada



Tous droits réservés. © Coalition francophone pour l'alphabétisation et la formation de base en Ontario, 2008

Il est permis et encouragé de reproduire en tout ou en partie le présent ouvrage en mentionnant la source.

Le masculin est utilisé pour désigner les deux sexes, sans discrimination, et dans le seul but d'alléger le texte.

TABLE DES MATIÈRES

MOT DU PRÉSIDENT	3
MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION.....	5
MEMBRES DE LA CORPORATION.....	7
AXE D'INTERVENTION - DÉVELOPPEMENT DE LA CAPACITÉ ORGANISATIONNELLE.....	9
Modèle de financement	11
Aménagement linguistique.....	11
Perfectionnement des formatrices et des formateurs	12
Formation offerte aux directions générales	12
Appui aux formatrices et aux formateurs	13
Appui aux directions générales.....	13
Formation et emploi.....	13
AXE D'INTERVENTION - DÉMARCHAGE	15
Adoption d'une politique en éducation des adultes.....	17
Accès à un continuum de services de formation en français	17
Financement de la formation des adultes	18
AXE D'INTERVENTION - COMMUNICATION	21
<i>Contact-Alpha</i>	23
<i>Coup d'oeil</i>	23
Site Web de la Coalition	23
AXE D'INTERVENTION - MISE EN VALEUR	25
Virage	27
AXE OPÉRATIONNEL - RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT	29
Littératie familiale	31
Profil des forces et des faiblesses en lecture des adultes en formation	32
Impact de l'alphabétisation sur les apprenants et leur famille	33
Aide à l'expression de la demande de formation en français.....	33
Ressources pour personnes immigrantes en formation	34
RÉFÉRENCES.....	35

MOT DU PRÉSIDENT



Si d'une année à l'autre la Coalition francophone pour l'alphabétisation et la formation de base en Ontario continue de répondre aux besoins des personnes qui œuvrent en formation des adultes, c'est qu'elle a su se renouveler en portant un regard constructif sur son environnement et en choisissant des activités qui conviennent aux réalités du monde en transformation qu'est le nôtre.

Cette année, nous avons parcouru une étape importante. Nous avons discuté d'un nouveau nom pour la Coalition et nous avons revisité la vision, la mission et les rôles de l'organisme pour qu'ils reflètent mieux la réalité de ce qui se fait sur le terrain. Nous croyons avoir réussi à produire des textes qui nous serviront d'inspiration et qui nous guideront pour offrir des services pertinents et utiles. Ces textes seront soumis aux membres lors de l'assemblée générale annuelle (AGA) de la Coalition de 2008.

l'ossature du plan

centres, le démarchage, la communication et la mise en valeur. Nous avons ajouté le volet « recherche et développement », activités qui occupent une grande partie de notre temps, mais qui sont considérées surtout comme des activités opérationnelles. Ce rapport permettra au lecteur de constater que la réalisation du plan de la Coalition est bien amorcée.

La Coalition a entrepris la mise en œuvre de son plan quinquennal. Le présent rapport est donc construit à partir des grands axes d'intervention qui forment d'intervention, à savoir le développement de la capacité organisationnelle des

La Coalition a agi en chef de file à plusieurs égards cette année. Elle est particulièrement fière de sa contribution au perfectionnement des formateurs et des formatrices du Canada. Elle a révisé le Programme de perfectionnement des formatrices et formateurs, conçu en tenant compte des réalités de l'Ontario, pour qu'il ait une portée générale. Une promotion d'envergure nationale a permis de recruter deux cohortes de formateurs et de formatrices hors de l'Ontario intéressés à participer à la formation, la première œuvrant au Manitoba et la seconde, au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Écosse. Ces personnes ont pu suivre la formation grâce à la technologie du système CENTRA, un système interactif de communication.

En outre, la Coalition fait sa marque dans le domaine de la recherche. Elle a étudié l'impact de la littératie familiale sur les familles vivant en milieu minoritaire. Ce projet de cinq ans est arrivé à terme le 31 mars 2008 avec la publication d'un rapport qui servira tant aux praticiens qu'aux chercheurs dans le domaine de la littératie familiale.

Cette année, la Coalition a entrepris un autre projet de recherche. Le Groupe de recherche en apprentissage de la lecture de l'Université d'Ottawa, un nouveau partenaire de la Coalition, étudie les stratégies de lecture des adultes en vue d'améliorer les interventions des formatrices et des formateurs et de favoriser, chez les personnes apprenantes, un apprentissage de la lecture plus efficace. Ce projet se terminera à l'automne de 2009.

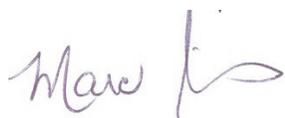
Un troisième projet consiste à étudier l'impact d'une démarche d'alphabétisation sur la vie des apprenants. La Coalition mène ce projet en partenariat avec Pluri-elles, l'organisme provincial du Manitoba, responsable du dossier de l'alphabétisation. Les résultats de cette étude permettront, entre autres, de découvrir les conditions et les stratégies qui favorisent le transfert des apprentissages dans la vie de tous les jours. De plus, les résultats auront une valeur politique puisqu'ils fourniront des éléments qualitatifs en complément aux résultats des Enquêtes internationales sur l'alphabétisation et les compétences des adultes. Ce projet prendra fin en 2010.

Enfin, la Coalition travaille à un projet visant à explorer un nouveau paradigme concernant le recrutement, celui de l'expression de la demande, en partenariat avec ses membres. Les organismes membres de la Coalition arrivent à recruter seulement 1 % de la population apprenante potentielle, et ce, depuis plusieurs années, d'où la nécessité d'explorer d'autres stratégies pour remédier à cette situation. Les résultats de cette analyse seront publiés bientôt et les organismes s'engagent déjà à cerner les stratégies qui conviennent à leur environnement et à trouver des moyens de les mettre en œuvre.

La Coalition poursuivra ses activités avec détermination, forte de la certitude de se savoir solidement appuyée par ses membres et ses partenaires. Le présent rapport témoigne de cet appui par les nombreux partenariats dont il fait état, au nombre desquels figurent de nouveaux partenariats. Grâce à ce soutien continu, la Coalition est en mesure d'offrir au milieu de l'éducation des adultes des services et des ressources qui favorisent son développement.

Enfin, je remercie mes collègues du conseil d'administration et la directrice générale de la Coalition d'avoir souci de contribuer au progrès de notre organisme et à celui de la formation des adultes.

Le président du conseil d'administration,



Marc Bissonnette

MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

EXÉCUTIF

Président

Marc Bissonnette
La Route du Savoir
Kingston

Vice-présidente

Debbie Grier
Collège Boréal
Sudbury

Secrétaire-trésorier

Normand Savoie
ABC Communautaire
Welland

Présidente du Comité des ressources humaines

Lucie Lambert
La Clef – CSCDGR
Timmins

ADMINISTRATEURS

Lilianne St-Martin
FormationPLUS
Chapleau

Rose Lalonde
Centre Alpha Mot de Passe
Windsor

Carole Bourdages
La Cité collégiale
Ottawa

Renaud Saint-Cyr
Alpha-Toronto
Toronto

Louise Lalonde
Centre Moi, j'apprends
Rockland

Françoise Cadieux
Centre À LA P.A.G.E.
Alexandria

COMITÉS PERMANENTS

Comité de vérification des politiques

Renaud Saint-Cyr, président
Rose Lalonde
Lilianne St-Martin
Carole Bourdages

Comité des ressources humaines

Lucie Lambert, présidente
Louise Lalonde
Debbie Grier
Françoise Cadieux
Normand Savoie

MEMBRES DE L'ÉQUIPE

Suzanne Benoit, directrice générale
Nathalie Brunet-Deschamps, adjointe de direction
Célinie Russell, agente de projets
Khadidiatou Tandiag, contrôleur de gestion

MEMBRES DE LA CORPORATION

MEMBRES ORDINAIRES

- ▣ ABC Communautaire, Welland
- ▣ Alpha en partage, Saint-Charles
- ▣ Alpha Toronto : Centre d'apprentissage en alphabétisation, calcul et informatique, Toronto
- ▣ Au Centre des Mots, New Liskeard
- ▣ Centre À LA P.A.G.E., Alexandria
- ▣ Centre Alpha-culturel de Sudbury, Sudbury
- ▣ Centre Alpha Mot de Passe, Windsor
- ▣ Centre d'alphabétisation Au pied de la lettre de Cochrane-Iroquois Falls, Cochrane
- ▣ Centre d'alphabétisation Huronie (Alpha Huronie), Penetanguishene
- ▣ Centre d'apprentissage et de perfectionnement inc. (Le CAP), Hawkesbury
- ▣ Centre de formation Manitouwadge Learning Centre, Manitouwadge
- ▣ Centre de formation pour adultes francophones (CFAF), Timmins
- ▣ Centre Moi j'apprends, Comté de Russell et Ottawa
- ▣ Collège Boréal, Sudbury, campus à Hearst, à New Liskeard, à Sturgeon Falls, à Timmins et à London
- ▣ Conseil scolaire catholique de district des Grandes Rivières, sites à Kapuskasing, New Liskeard et Timmins
- ▣ Conseil scolaire catholique de district du Nouvel-Ontario, Sudbury
- ▣ FormationPLUS, Chapleau
- ▣ Centre d'apprentissage et de formation PLUS (CAF+), Cornwall
- ▣ La Boîte à Lettres de Hearst inc., Hearst
- ▣ La Cité collégiale, Ottawa
- ▣ La Clé à Mots-Lettres inc., Kirkland Lake
- ▣ La Clé d'la Baie, Barrie
- ▣ La Route du Savoir, Kingston
- ▣ Le Centre d'alphabétisation ALEC du Nipissing, North Bay
- ▣ Le Centre d'alphabétisation Alpha Nord-Ouest, Geraldton
- ▣ Le Centre d'alphabétisation Alpha Thunder Bay, Thunder Bay
- ▣ Le Coin des Mots, Sault Ste. Marie
- ▣ Le Collège du Savoir, Brampton
- ▣ North Channel Literacy Council, Elliot Lake

MEMBRES ASSOCIÉS

- ▣ Centre AlphaPlus Centre, Toronto
- ▣ Centre FORA, Sudbury



Axe
d'intervention

Développement de la
capacité organisationnelle

DÉVELOPPEMENT DE LA CAPACITÉ ORGANISATIONNELLE

Modèle de financement

La Coalition a travaillé en étroite collaboration avec la Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français à concevoir un plan de développement pour l'alphabétisation. Le but du plan consiste à donner aux organismes œuvrant partout au Canada les moyens d'offrir un service de qualité afin d'augmenter le niveau moyen d'alphabétisme des communautés francophones canadiennes pour qu'il atteigne celui de la Norvège. La Norvège s'est classée au premier rang lors de l'*Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes* de 2003. Le plan comporte les composantes suivantes : Sensibilisation, promotion et recrutement; Formation et ressourcement; Programmes et services; Renforcement des liens; Évaluation et recherche; Capacité organisationnelle. Il nécessite un financement de 260,6 millions de dollars. Ce plan a déjà été présenté aux ministères des Ressources humaines et du Développement social et du Patrimoine canadien.

La Coalition est prête à entamer l'étape suivante, celle de réviser son plan de développement pour l'Ontario fondé sur les informations tirées du plan canadien et des attentes du ministère de la Formation et des Collèges et Universités, une fois que celui-ci les aura bien définies par rapport à l'efficacité, à l'efficience et à la satisfaction des personnes qui ont suivi un programme d'alphabétisation.

Aménagement linguistique

La Coalition a le mandat de soutenir ses membres dans la création des conditions idéales pour fournir un enseignement en français de qualité en formant des adultes francophones responsables, compétents et forts de leur identité linguistique et culturelle. Elle a rédigé une politique qui l'engage à apporter les appuis suivants :

- Fournir la formation et les ressources à ses membres pour qu'ils soutiennent le développement linguistique et culturel de leur communauté dans une perspective d'apprentissage tout au long de la vie.
- Établir des partenariats solides et promouvoir la francophonie ontarienne, canadienne et internationale.
- Sensibiliser les bailleurs de fonds et les décideurs aux réalités particulières des francophones de l'Ontario.

La Coalition a élaboré le contenu d'une formation destinée à toutes les directions générales, ainsi qu'aux formatrices et aux formateurs de son réseau. Ce contenu comprend une explication de ce qu'est une politique d'aménagement linguistique, la présentation de la politique du ministère de l'Éducation et celle de la Coalition et comment mettre en œuvre ce genre de politique dans les organismes. Enfin, les participants se familiarisent avec les concepts associés aux littératies multiples et comment leur intégration dans les activités peuvent appuyer la mise en œuvre de l'aménagement linguistique.



Offerte à trois occasions pour permettre le maximum de participation, cette formation livrée par le biais du système CENTRA, un système interactif de communication, a été offerte à 31 personnes de notre réseau.

Perfectionnement des formatrices et des formateurs

Les formatrices et les formateurs de notre réseau réclamaient depuis plusieurs années l'accès gratuit et universel à de la formation en cours d'emploi. Pour leur donner cette formation, la Coalition a décidé d'utiliser le système CENTRA parce que ce système de communication permet de participer à une formation gratuitement à partir d'un lieu de travail ou d'une résidence.

Le programme de perfectionnement se compose de trois cours de 15 heures chacun.

Cours 1 : La formation des adultes : de la pratique à la théorie

Cours 2 : Comment mesurer le progrès des personnes apprenantes

Cours 3 : La sélection, l'adaptation et la création de matériel d'enseignement et d'apprentissage

Depuis la mise en œuvre du programme, en 2005, on compte 74 inscriptions. Douze personnes ont terminé le programme et ont reçu un certificat attestant leur réussite.

Conçus spécialement pour les formatrices et les formateurs intervenant en Ontario, selon les normes et les attentes du ministère de la Formation et des Collèges et Universités de l'Ontario, les cours sont maintenant disponibles en version générique aux formatrices et aux formateurs des autres provinces et territoires.

Cette année, la Coalition a pu offrir le cours pour la première fois à des formatrices et à des formateurs de l'extérieur de l'Ontario. Une cohorte de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick et une cohorte du Manitoba ont, en effet, suivi le cours. Celle des Maritimes se composait uniquement de formatrices, tandis que celle du Manitoba comprenait des intervenantes et un intervenant qui seront responsables de la formation des formateurs dans leur province.

La Coalition continuera à faire la promotion de son programme auprès de ses membres afin que l'ensemble des formatrices et des formateurs de son réseau reçoivent la formation. Elle en fera également la promotion auprès des organismes des douze autres provinces et territoires, membres de la Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français.

La Coalition vise à devenir un chef de file en matière de perfectionnement à distance des formatrices et des formateurs et se propose de trouver diverses tribunes pour faire connaître cette façon novatrice de donner de la formation en cours d'emploi à un groupe qui, autrement, ne pourrait suivre aucune formation.

Formation offerte aux directions générales

Cette année, la Coalition a pris l'initiative de donner à ses membres des outils pour améliorer la gestion de leur organisme. Le système de gestion du rendement et de l'amélioration continue (SGRAC) est une méthode systématique d'évaluation et de rétroaction conçue pour améliorer le rendement et les résultats des organismes. Les mesures du rendement, éléments clés du système, permettent de déterminer si les buts ont été atteints. À cette fin, des indicateurs permettent d'évaluer l'efficacité, l'efficacé et la satisfaction des personnes qui participent à un programme.

Grâce à l'expertise d'une consultante chevronnée en la matière, une première formation a eu lieu lors du forum de la Coalition en 2007. Cette formation avait pour but d'initier les directions générales de notre réseau aux bienfaits et aux avantages du SGRAC. Les informations transmises et les travaux d'application effectués en groupe ont préparé le terrain pour la tenue d'une deuxième session de formation sur le sujet. Lors de cette formation, donnée en octobre dernier, les directions générales ont continué à se familiariser avec le SGRAC et ont appris à utiliser les outils de collecte de données déjà en place en vue d'en tirer le maximum d'informations.

On leur a présenté un modèle de plan annuel pour faciliter la planification des activités en fonction des objectifs fixés pour améliorer les programmes. En cours d'année, des activités de soutien aux organismes ont permis à certains de faire des pas de géant vers l'atteinte d'une gestion plus efficace. Bien entendu, l'utilisation de certains outils publiés sur le site Web de la Coalition, dans la section Gestion PLUS, a favorisé la mise en œuvre de nouvelles pratiques.

Pour son forum de 2008, la Coalition a mis au programme des activités d'apprentissage pour poursuivre l'intégration des différentes composantes du SGRAC.

Appui aux formatrices et aux formateurs

En vue d'appuyer les formatrices et les formateurs, la Coalition a introduit une nouvelle page sur son site Web nommée FormAction. Dans cette page, on retrouve des liens Internet, des textes en version intégrale et des ressources. Au cours des années à venir, nous continuerons à ajouter des informations et à promouvoir cet outil auprès des formatrices et des formateurs de l'Ontario et du reste du Canada.

Appui aux directions générales

La Coalition a passé en revue, ajouté et réorganisé les informations affichées sur son site Web sous Gestion PLUS. Les documents sont maintenant regroupés sous l'une ou l'autre des rubriques suivantes : Planification stratégique de programme, Marketing, promotion et recrutement, Politiques et procédures, et Évaluation.

Ce matériel est particulièrement pertinent en ce moment, puisque le ministère de la Formation et des Collèges et Universités a effectué un virage en privilégiant l'approche de gestion axée sur les résultats. Les organismes ont maintenant accès à une banque d'informations qui leur seront utiles pour satisfaire aux exigences actuelles du milieu des affaires et du monde associatif.

Formation et emploi

En accord avec le mandat que lui a confié le ministère de la Formation et des Collèges et Universités, la Coalition s'est engagée à appuyer les organismes membres dans la mise en œuvre des pratiques permettant de recruter des personnes qui ont besoin de formation et de leur offrir les services qu'elles requièrent pour qu'elles puissent acquérir les compétences jugées essentielles pour entrer sur le marché du travail et conserver leur emploi. Selon le ministère des Ressources humaines et du Développement social, ces compétences sont la lecture de textes, l'utilisation de documents, le calcul, la rédaction, la capacité de raisonnement, la résolution de problèmes, la prise de décision, la planification et l'organisation du travail, l'utilisation particulière de la mémoire, l'informatique, l'apprentissage continu, la communication verbale et le travail d'équipe. Les exigences en matière d'alphabétisation et de compétences de base en milieu de travail reposent à la fois sur les besoins du milieu du travail et sur ceux des personnes.

Selon l'Enquête internationale sur l'alphabétisation et les compétences des adultes, 55 % de la population de l'Ontario français se situe aux niveaux 1 et 2 d'alphabétisme. La plupart des personnes à ces niveaux sont sur le marché du travail. Les fournisseurs de services de formation des adultes ont tout intérêt à soutenir les personnes qui ont besoin d'améliorer leurs compétences, qu'elles soient à la recherche d'un emploi ou en emploi. La Coalition a un rôle à jouer dans le renforcement des capacités des organisations à relever le défi et elle l'assume.



Axe
d'intervention

Démarchage

Adoption d'une politique en éducation des adultes

Même si l'accumulation de preuves demeure limitée, les études qui existent « tendent à indiquer que, même si les moins scolarisés sont moins susceptibles de participer à des activités d'apprentissage structurées, lorsqu'ils y participent, ils ont autant de chance que leurs homologues plus instruits d'en recueillir des fruits. En partant d'une situation de désavantage relatif sur le plan éducationnel, les apprenants moins scolarisés sont peut-être plus susceptibles de profiter d'un apprentissage supplémentaire bien ciblé¹. » Cette conclusion est quelque peu étonnante, compte tenu du fait que la théorie du capital humain prévoit que les efforts devraient être polarisés en faveur des gens plus scolarisés. Il suffit de voir les sommes additionnelles investies dans la formation postsecondaire.

En conséquence, la Coalition poursuit ses démarches pour assurer la mise en œuvre des suivis du rapport *L'Ontario apprend* où l'on recommande de reconnaître l'éducation des adultes comme « un élément essentiel du système éducatif de l'Ontario² ». L'auteure du rapport, madame Kathleen Wynne, alors adjointe parlementaire au ministère de l'Éducation, indique que « l'Ontario a longtemps appuyé l'éducation des adultes, et ce, avec beaucoup de succès. Depuis une dizaine d'années, les politiques du gouvernement provincial n'ont pas appuyé cet engagement³ ».

Dans le cadre d'une restructuration, le ministère de la Formation et des Collèges et Universités a créé, en janvier 2007, un nouveau secteur responsable des politiques, ce qui favorisera certainement l'établissement d'une politique en éducation des adultes en Ontario. Le moment est propice pour créer une telle politique, car ne parle-t-on pas d'éducation tout au long de la vie? À ce chapitre, l'Ontario a été devancé par le Québec, qui a déjà adopté une politique d'éducation des adultes, et le Manitoba, qui s'est doté d'une loi sur l'alphabetisation des adultes. Il peut donc s'appuyer sur ces deux modèles.

Le personnel de la Coalition est intervenu auprès des fonctionnaires de ce secteur à plusieurs reprises pour faire valoir l'importance de procéder rapidement à la définition d'une politique afin que le secteur de l'éducation des adultes se développe et incite les adultes à suivre une formation. En effet, il existe encore des barrières systémiques importantes entravant la participation de certains adultes à un programme de formation. Ontario au travail et Emploi Ontario, par exemple, sont deux initiatives qui priorisent l'intégration au travail ou le retour au travail à tout prix. Les intervenantes et les intervenants de notre réseau s'entendent pour dire que plusieurs adultes gagneraient à suivre une formation pour améliorer leurs compétences. En améliorant ainsi leurs chances de persévérer et de réussir dans un emploi, ils seront plus susceptibles de ne plus avoir recours au filet social.

Accès à un continuum de services de formation en français

Compte tenu des avantages généraux bien établis de la formation, il est difficile de comprendre pourquoi on n'accorderait pas la même importance à la formation des personnes âgées de plus de 18 ans que celle qu'on reconnaît à la formation des moins de 18 ans. La Coalition s'inscrit dans la même ligne de pensée que les auteurs du rapport intitulé *Les trop nombreux laissés-pour-compte du système d'éducation et de formation des adultes du Canada*, à savoir que l'enseignement public devrait être universel et fondé sur les mêmes principes que l'éducation des enfants⁴.

Le rapport indique que le gouvernement fédéral et les provinces ont la responsabilité de concevoir un cadre d'apprentissage des adultes conforme à l'objectif de prospérité économique et sociale. En juin 2004, le Canada a adhéré à une recommandation de l'Organisation internationale du travail sur le perfectionnement des ressources humaines en faisant une référence explicite au droit des adultes à l'apprentissage⁵:

Les membres devraient :

- Reconnaître que l'éducation et la formation sont un droit pour tous et, en coopération avec les partenaires sociaux, s'efforcer d'assurer l'accès de tous à l'éducation et à la formation tout au long de la vie.
- Reconnaître que l'éducation et la formation tout au long de la vie devraient reposer sur l'engagement explicite des gouvernements à investir et à créer les conditions nécessaires pour renforcer l'éducation et la formation à tous les niveaux, sur celui des entreprises à former leurs salariés, et sur celui des individus à développer leurs compétences et à organiser au mieux leur parcours professionnel. (Organisation internationale du travail, Recommandation 195, adoptée le 17 juin 2004.)

La directrice générale et le président du conseil d'administration de la Coalition ont rencontré plusieurs groupes d'intérêt pour faire valoir le fait que les personnes moins scolarisées sont susceptibles de connaître des résultats relativement décevants sur le marché du travail pendant toute leur vie active. Ces résultats se traduiraient par des salaires peu élevés et de fortes chances de se retrouver au chômage et d'occuper des emplois modestes. Les écarts en matière de résultats sur le plan professionnel attribuables à la scolarité se manifestent tôt dans la carrière des travailleuses et des travailleurs et ils persistent pendant toute leur vie. Ils ont discuté de l'inégalité qui existe d'une région à l'autre en ce qui a trait à l'offre de services de formation pour les adultes. Ils ont aussi exploré des pistes de solutions qui devraient mener à des solutions concrètes.

Des discussions avec le personnel du ministère de l'Éducation ont permis de déterminer les obstacles qui nuisent à la prestation de services de formation menant à l'obtention d'un diplôme d'études secondaires pour les adultes partout dans la province. Elles ont mené à l'exploration de quelques options. Les deux parties se sont engagées à poursuivre la discussion.

À la réunion du conseil d'administration de la Coalition tenue en février 2008, il a été convenu que tout service de formation aux adultes doit comporter un service d'alphabétisation pour préparer les personnes à poursuivre leur formation et que partout où se crée un service d'alphabétisation, il faut prévoir des services qui permettent aux gens de poursuivre leur formation en français.

Financement de la formation des adultes

Le dossier du financement de ses organismes membres continue à préoccuper la Coalition. Celle-ci multiplie les démarches pour convaincre le gouvernement de l'Ontario d'accorder un financement de base adéquat aux centres de formation des adultes qu'elle sert. Elle insiste sur le point qu'il doit tenir compte du fait que les organismes de langue française font face à des dépenses supplémentaires parce qu'ils ne peuvent bénéficier des mêmes économies d'échelle que les centres de langue anglaise, leurs possibilités de profiter du partage de ressources avec d'autres groupes étant plus limitées.

L'Entente Canada-Ontario sur le marché du travail a été signée le 21 février 2008 et est entrée en vigueur le 1^{er} avril 2008. Aux termes de la nouvelle entente, le gouvernement du Canada investira près de 1,2 milliard de dollars dans le marché du travail de l'Ontario au cours des six prochaines années. Ces fonds permettront de venir en aide aux particuliers et aux travailleuses et travailleurs qui ne sont pas admissibles aux programmes de formation

offerts en vertu du régime de l'assurance-emploi en vue d'améliorer leurs compétences. Ces fonds aideront les personnes le plus souvent exclues de la population active, dont les travailleuses et travailleurs peu scolarisés et peu qualifiés. Un engagement de 142 millions de dollars par année est prévu pour fournir des services d'alphabétisation. Ces fonds permettront certainement d'augmenter les sommes allouées aux organismes œuvrant en alphabétisation.

C'est avec fébrilité que la communauté francophone du Canada attendait la publication du *Rapport sur les consultations du gouvernement du Canada sur la dualité linguistique et les langues officielles* commandé par le ministère du Patrimoine canadien. Les interventions des francophones, lors de ces consultations, ne sont pas tombées dans l'oreille d'un sourd. Publié en février et rendu public le 20 mars 2008, le Rapport rapporte qu'on considère « l'éducation comme élément central du succès de la dualité linguistique et de la vitalité des communautés de langue officielle en situation minoritaire⁶ ». Plus loin, on peut lire : « L'éducation devient [...] un facteur clé pour les communautés et cela dès la petite enfance⁷. » En conséquence, la toute première recommandation se lit comme suit : « Je recommande que la nouvelle stratégie concrétisant la prochaine phase du Plan d'action continue de refléter l'importance de l'éducation dans le développement des communautés et de la dualité linguistique au pays et qu'elle donne une place de choix à l'éducation dans la langue officielle de la minorité et de la langue seconde⁸. » Cet engagement est assorti d'un budget augmenté, passant de 810 millions de dollars sur cinq ans à un niveau bien au-delà de ce montant, soit à un minimum de 1 milliard de dollars sur cinq ans. Nous avons bon espoir qu'une partie de ces fonds sera attribuée à l'alphabétisation des adultes.



Axe
d'intervention

Communication

COMMUNICATION

Contact-Alpha



Depuis sa création, la Coalition publie *Contact-Alpha* quatre fois l'an en octobre, en décembre, en février et en avril. Ce bulletin est d'abord et avant tout un outil d'information sur les nouvelles tendances sociales et éducationnelles et les pratiques exemplaires en éducation des adultes. Le nombre d'exemplaires distribués ne cesse d'augmenter; il est, en effet, passé de 150 en 2000 à 675 en 2008. En avril 2008, un sondage effectué pour connaître le degré de satisfaction des abonnés a révélé que tous les répondants, sans exception, se sont dits très satisfaits de la pertinence des articles et de la qualité des contenus du bulletin.

Coup d'œil

Coup d'œil

Coup d'œil est un petit bulletin électronique interne conçu pour communiquer avec les directions générales des organismes membres de la Coalition. Il est publié une dizaine de fois par année à des intervalles irréguliers. Ce bulletin transmet des nouvelles et des informations diverses et sert en outre à sonder les directions générales sur différents sujets afin de guider les actions de la Coalition.

Site Web de la Coalition

Coalition francophone pour l'alphabétisation et la formation de base en Ontario

Bienvenue!

Constamment à l'affût des possibilités émergentes dans le monde des communications, la Coalition travaille chaque année à améliorer la qualité et les contenus de son site Web. D'année en année, les statistiques de fréquentation du site révèlent la pertinence de cet outil en tant que source d'information.

Les pages Gestion PLUS, en raison de la quantité et de la pertinence des documents conçus pour appuyer l'approche de gestion axée sur les résultats, et Publications, en raison de la disponibilité des textes en version téléchargeable, sont les plus consultées.



Axe
d'intervention

Mise en valeur

MISE EN VALEUR

Virage

L'année dernière, le conseil d'administration a entamé un processus de planification stratégique qui a résulté en la conception d'un plan quinquennal. Il en a profité pour revoir sa vision, sa mission et ses rôles, et il en est venu à discuter du nom de notre organisme provincial. Le plan de même que ces derniers éléments ont été présentés aux membres lors de l'AGA de 2007. Les membres présents ont mandaté le conseil d'administration de revoir le tout en tenant compte des suggestions proposées lors d'un exercice de groupe. Une première ébauche a été envoyée aux membres à l'automne de 2007 et une seconde, en avril 2008. Le conseil d'administration étudiera les suggestions reçues et les présentera à l'AGA de 2008.



Nom de la Coalition : Coalition ontarienne de formation des adultes

Vision

La Coalition contribue à créer, avec ses membres, les conditions qui permettent aux adultes francophones d'acquérir les compétences nécessaires pour atteindre leurs objectifs de formation et est reconnue comme chef de file auprès de tous les détenteurs d'intérêt.

Mission

La Coalition représente, guide et appuie ses membres. Elle contribue au développement des savoirs en formation des adultes. Elle fait valoir l'importance de la formation des adultes en français en Ontario et la nécessité pour eux d'avoir accès à un choix complet de programmes. Avec ses membres, elle crée un contexte qui favorise la construction identitaire des francophones.

Rôles

Être une voix puissante dans la promotion de la formation continue.

Sensibiliser et éduquer les principaux détenteurs d'intérêt et le public en général aux bienfaits sociaux et économiques d'avoir une population pleinement alphabétisée.

Donner au gouvernement des conseils fondés sur la connaissance des faits.

Offrir des occasions de perfectionnement professionnel à ses membres.

Faciliter et coordonner la diffusion de l'information aux membres et aux différents groupes d'intérêt.

Développer, favoriser et appuyer les initiatives de recherche et en faire la diffusion.

Les membres du conseil d'administration et les membres de la corporation s'accordent sur la nécessité, pour la Coalition, d'adapter ses textes pour qu'ils reflètent mieux la réalité. Ces textes lanceront la Coalition dans la création d'une image de marque plus moderne, plus en lien avec ce qu'elle est et ce qu'elle fait.



Axe
Opérationnel

Recherche et développement

RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

Chaque année, la Coalition effectue des activités de recherche et de développement grâce aux fonds obtenus de divers ministères.

Littératie familiale

Étude de l'impact de la littératie familiale

But : Assurer la pérennité des programmes de littératie familiale de qualité.

Objectifs

- Démontrer l'impact de la littératie familiale à partir d'observations documentées.
- Améliorer les pratiques en littératie familiale.
- Augmenter les savoirs de tous les détenteurs d'intérêt.

Les groupes membres de la Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français, dont fait partie la Coalition, ont tous travaillé à la mise en œuvre de projets individuels rendus possibles grâce aux fonds obtenus par suite de l'engagement du gouvernement fédéral exprimé dans son *Plan d'action pour les langues officielles 2003-2008* géré par Patrimoine canadien.

L'année 2007-2008 a marqué la dernière année de ce projet de la Coalition. Une chercheuse a été embauchée pour réunir toutes les informations recueillies pendant les quatre premières années du projet et les placer dans un contexte plus large. Celle-ci a fait un survol des recherches qui ont eu lieu dans différents pays sur le même sujet, particulièrement celles qui font état d'interventions en milieu minoritaire. Elle a ensuite situé nos résultats par rapport aux résultats d'ailleurs et proposé des recommandations pour améliorer les programmes. Le rapport final, qui sera publié en français et en anglais en juin 2008, servira à tous les fournisseurs de services de formation en littératie familiale de l'Ontario et d'ailleurs au Canada, tant pour faire la promotion des programmes de littératie familiale que pour réclamer des fonds pour les soutenir. De surcroît, le rapport fera partie des ressources disponibles pour faire avancer la réflexion dans ce dossier. Enfin, le partenariat avec l'Université d'Ottawa, dans le cadre de ce projet, ouvre la porte à d'autres projets avec cette institution renommée pour ses recherches sur différents dossiers touchant la francophonie.

Familles et littératie

But : Offrir des programmes de littératie familiale de qualité partout en Ontario.

Objectifs

- Augmenter la capacité organisationnelle des organismes engagés dans la livraison de programmes de littératie familiale.
- Augmenter le nombre d'organismes qui offrent un programme de littératie familiale.
- Augmenter le nombre de familles qui participent à un programme de littératie familiale.
- Contribuer à l'évaluation de l'impact des programmes de littératie familiale sur les familles.

Grâce à des fonds obtenus du Bureau de l'alphabétisation et des compétences essentielles (BACE) du ministère des Ressources humaines et du Développement social, la Coalition peut appuyer onze organismes membres dans l'offre d'un programme de littératie familiale dans leur collectivité pour les trois prochaines années. Ces organismes colligeront des informations complémentaires à celles qui ont été recueillies dans le cadre du projet précédent dans le but, encore une fois, de bien documenter les interventions et d'illustrer les bénéfices qu'elles procurent aux familles participantes.



Voici la liste des organismes partenaires : ABC Communautaire, Welland; La Route du Savoir, Kingston; Moi, j'apprends, Rockland; Moi, j'apprends, Ottawa; Le Collège du Savoir, Brampton; Centre Alpha Huronie, Penetanguishene; Centre d'alphabétisation ALEC du Nipissing, North Bay; La Clé à Mots-Lettres, Kirkland Lake; Centre Alpha Mot de Passe, Windsor; Centre Alpha Thunder Bay, Thunder Bay; Centre À LA P.A.G.E., Alexandria; Centre d'apprentissage et de formation PLUS (CAF+), Cornwall. Tous ces organismes effectuent un excellent travail dans leur collectivité. Ils ont pris soin, avant de débiter, de choisir un programme qui répondait aux besoins de leur communauté, de recruter des formatrices et des formateurs engagés et de créer les conditions favorisant la réussite. Le projet en est à sa deuxième année, et les résultats s'avèrent encourageants.

En raison du succès de ces projets et des programmes livrés par les organismes membres, la Coalition est de plus en plus souvent sollicitée pour partager son savoir et son savoir-faire en littératie familiale. Elle a contribué de façon importante au contenu du Colloque en alphabétisation familiale organisé par la Fédération canadienne pour l'alphabétisation en français, auquel ont participé quelque 150 personnes provenant de l'ensemble des provinces et des territoires du Canada.

Le Sénégal et le Niger s'intéressent de plus en plus à la littératie familiale comme moyen d'intervention auprès des mères et de leurs enfants venant de milieux très défavorisés. Ils en voient également les avantages et les possibilités pour toutes les familles de ces pays. Ils souhaitent, comme nous, que les parents assument leur rôle de premiers éducateurs de leurs enfants en intégrant dans leur quotidien des activités visant à favoriser l'éveil à l'écrit chez leurs enfants d'âge préscolaire et d'améliorer les compétences en littératie chez leurs enfants inscrits à l'école. Notre organisme s'est engagé à apporter des appuis aux organismes de ces pays qui souhaitent mettre en place un programme de littératie familiale.

Profil des forces et des faiblesses en lecture des adultes en formation

But : Appuyer les apprenants dans leur démarche d'apprentissage de la lecture.

Objectifs

- Mieux connaître les forces et les faiblesses en lecture des adultes en formation.
- Améliorer les interventions des formatrices et des formateurs pour favoriser la réussite des apprenants en lecture.

Ce projet se réalise en partenariat avec le Centre FORA et le Groupe de recherche sur l'apprentissage de la lecture, sous la direction du professeur Alain Desrochers. La Coalition a choisi sept organismes membres pour participer à cette recherche. Les apprenants des organismes choisis passeront une batterie d'épreuves conçues pour mesurer les capacités en lecture et cerner les stratégies de lecture employées. La collecte des données est terminée. Un rapport sera publié à l'automne 2008 faisant état de l'analyse des résultats et donnant des pistes d'action susceptibles de faciliter l'apprentissage de la lecture des adultes en réponse aux questions suivantes :

- Comment pourrait-on mieux soutenir les formatrices et les formateurs?
- Quelles améliorations pourrait-on apporter au matériel didactique?
- Quelles améliorations pourrait-on apporter aux activités andragogiques?
- Comment pourrait-on augmenter le niveau de confiance et d'autoefficacité des apprenants en lecture?
- Comment pourrait-on faciliter l'autoévaluation des apprenants?



Impact de l'alphabétisation sur les apprenants et leur famille

But : Appuyer les apprenants dans leur démarche de formation pour qu'ils réussissent mieux à transférer leurs apprentissages dans leur vie de tous les jours.



Objectifs

- Augmenter les savoirs des formatrices et des formateurs, des collaborateurs, des partenaires, des chercheurs et des bailleurs de fonds concernant l'impact de l'alphabétisation sur les apprenants et leur famille.
- Améliorer les pratiques d'alphabétisation visant le transfert des apprentissages, chez les apprenants, dans leur vie de tous les jours.
- Renforcer les capacités des organismes œuvrant en formation des adultes.

Ce projet se fait en partenariat avec Pluri-elles, l'organisme responsable de l'alphabétisation au Manitoba, et huit de ses membres. Il s'agit d'interviewer des personnes apprenantes en formation, des personnes apprenantes qui ont terminé leur formation en alphabétisation, des formatrices et des formateurs et d'autres personnes clés dans la vie des personnes apprenantes pour apprendre comment la formation reçue a changé leur vie de tous les jours et quelles stratégies ont favorisé le transfert des connaissances. Un rapport sera publié en 2009, en français et en anglais, et diffusé partout au Canada.

Aide à l'expression de la demande de formation en français

But : Découvrir des moyens de susciter et d'accueillir l'expression de la demande de formation des adultes francophones dans le but d'accueillir le plus grand nombre possible de personnes qui en ont besoin.

Objectifs

- Mieux connaître les motivations des adultes qui décident d'entreprendre un projet de formation en français.
- Mieux connaître les stratégies, les pratiques et les services en place pour assurer la promotion, la sensibilisation, l'accueil et le soutien à la demande de formation.
- Mieux connaître les obstacles que rencontrent les adultes au cours de leur formation et les facteurs qui leur sont favorables, afin de permettre au milieu de la formation des adultes d'analyser ses pratiques et, au besoin, de réorienter ses stratégies et ses actions vers le soutien à l'expression de la demande de formation.

Au moyen d'entrevues semi-dirigées, cette recherche vise à mieux comprendre le processus qui incite certains adultes à s'inscrire à un programme de formation, ainsi qu'à voir les actions favorables et les obstacles rencontrés avant, pendant et après l'inscription des personnes. Tous sont appelés à fournir un effort d'imagination et de création pour arriver à des solutions novatrices. Le rapport, qui sera publié à l'automne de 2008, aidera les principaux intéressés à comprendre pleinement le sens des expressions « susciter l'expression de la demande » et « accueillir l'expression de la demande ». Ils en constateront la pertinence, les dimensions concrètes et la faisabilité. Ainsi, ils pourront contribuer à l'augmentation de la participation des adultes à la formation et à l'amélioration de leur persévérance.

Ressources pour personnes immigrantes en formation

But : Appuyer la démarche d'intégration et de préparation à l'emploi des personnes apprenantes immigrantes inscrites à un programme de formation des adultes.

Objectifs

- Augmenter la qualité et la quantité des ressources adaptées aux besoins particuliers des personnes apprenantes immigrantes en matière d'intégration et de préparation à l'emploi.
- Améliorer les connaissances et les compétences des formatrices et des formateurs qui accompagnent des personnes apprenantes immigrantes dans leur projet de formation en vue de leur intégration et de l'obtention d'un emploi.

Ce projet mobilise plusieurs partenaires en vue de produire cinq ressources d'enseignement et d'apprentissage : quatre membres de la Coalition, qui accueillent des personnes immigrantes et qui connaissent donc les réalités et les besoins de cette population précise, et le Centre FORA, expert en édition de ressources didactiques. Les tâches s'effectuent selon la méthode collaborative, chaque partenaire étant responsable d'une tâche particulière. Cependant, les décisions majeures sont prises en groupe et les produits sont évalués régulièrement par le groupe pour assurer leur qualité et leur utilité. Les travaux de rédaction sont maintenant terminés. Les ressources seront disponibles en format papier et en version téléchargeable sur le site Web de la Coalition et sur celui de la Banque de données en alphabétisation des adultes dès l'hiver de 2008.



Références

1. Karen Myers et Patrice De Broucker, *Les trop nombreux laissés-pour-compte du système d'éducation et de formation des adultes du Canada*, Réseaux canadiens de recherche en politiques publiques, 2006, p. Iv.
2. Gouvernement de l'Ontario, *L'Ontario apprend Le renforcement de notre système d'éducation des adultes*, 2005, p. 51.
3. *Ibid.*, p. 1.
4. Karen Myers et Patrice De Broucker, *Les trop nombreux laissés-pour-compte du système d'éducation et de formation des adultes du Canada*, Réseaux canadiens de recherche en politiques publiques, 2006, p. 87.
5. *Ibid.*, p. 86.
6. Patrimoine canadien, *Rapport sur les consultations du gouvernement du Canada sur la dualité linguistique et les langues officielles*, Ottawa, 2008, p. 10.
7. *Ibid.*, p. 11.
8. *Ibid.*, p. 21.